

PREFÁCIO DA SANTÍSSIMA TRINDADE

Vere dignum et justum est, aequum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, aetérne Deus: Qui cum unigénito Filio tuo et Spíritu Sancto unus es Deus, unus es Dóminus: non in uníus singularitáte persónae, sed in uníus Trinitáte substántiae. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu Sancto sine differéntia discretiónis sentímus. Ut in confessióne verae sempiternaéque Deitátis, et in persónis proprietas, et in esséntia únitas, et in majestáte adorétur aequálitas. Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim: qui non cessant clamáre quotidie, una voce dicéntes:

R. Sanctus...

É verdadeiramente digno, justo, racional e salutar, que sempre e em toda a parte Vos rendamos graças, Senhor Santo, Pai onipotente e Deus eterno; Que sois, com o Vosso Filho Unigênito e com o Espírito Santo, um só Deus e um só Senhor, não na singularidade duma só pessoa, mas na Trindade duma só substância. Porque tudo aquilo que nos revelastes e cremos da Vossa glória, isso mesmo sentimos, sem diferença nem distinção, do Vosso Filho e do Espírito Santo, de maneira que, confessando a verdadeira e eterna Divindade, adoramos a propriedade nas Pessoas, a unidade na Essência e a igualdade na Majestade, a qual louvam os Anjos e os Arcanjos, os Querubins e os Serafins, que não cessam de cantar dizendo a uma só voz:

R. Santo...

COMMUNIO

Ps. 118, 49-50 - Meménto verbi tui servo tuo, Dómine, in quo mihi spem dedísti: haec me consoláta est in humilitáte mea.

Lembraí-Vos, Senhor da palavra que destes ao vosso servo e na qual me destes esperança. É ela que me consola na minha humilhação.

POSTCOMMUNIO

Ut sacris, Dómine, reddámur digni munéribus: fac nos, quaésumus, tuis semper obedíre mandátis.

Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia saécula saeculórum.

R. - Amen.

Fazei, Senhor, que não violemos os vossos preceitos, para que sejamos dignos de participar nestes mistérios.

Por Nosso Senhor Jesus Cristo, vosso Filho, que convosco vive e reina na Unidade do mesmo Espírito Santo pelos séculos dos séculos.

R. - Amen.

**Subsídio Litúrgico da Forma Extraordinária do Rito Romano, segundo o Motu Próprio Summorum Pontificum de Sua Santidade o Papa Bento XVI.
Disponível em: <http://subsidioliturgico.blogspot.com>**



MISSA DO DIA **20° DOMINGO DEPOIS DE PENTECOSTES**

INTRÓITO

Dan. 3, 31, 29 et 35 - Omnia quae fecísti nobis, Dómine, in vero iudício fecísti, quia peccávimus tibi, et mandátis tuis non obedívimus: sed da glóriam nómini tuo, et fac nobíscum secúndum multitudínem misericórdiae tuae.

Ps. 118, 1 - Beáti immaculáti in via: qui ámbulant in lege Dómini.

Glória Patri...

Dan. 3, 31, 29 et 35 - Omnia quae fecístis nobis...

Tudo o que fizestes, Senhor, com o reto juízo o fizestes, porque pecamos, Senhor, contra Vós, e violamos os vossos mandamentos. Mas agora glorificai o vosso nome e procedei conosco segundo a vossa infinita misericórdia.

Sl. Felizes os de caminho irreprensível, os que andam na lei do Senhor.

Glória ao Pai...

Tudo o que fizestes, Senhor...

ORATIO (COLETA)

Largíre, quaésumus, Dómine, fidélibus tuis indulgéntiam placátus et pacem: ut páriter ab ómnibus mundéntur offénsis, et secúra tibi mente desérvant.

Per Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia saécula saeculórum.

R. - Amen.

Dignai-Vos, Senhor, conceder aos vossos fiéis a misericórdia e a paz, para que, purificados de todas as culpas, Vos sirvam com espírito tranqüilo.

Por Nosso Senhor Jesus Cristo vosso Filho, que convosco vive e reina na unidade do Espírito Santo, pelos séculos dos séculos.

R. Amen.

EPISTOLA (Ef 5, 15-21)

Léctio Epístolae B. Pauli Apóstoli ad Ephésios.

Irmãos: Tende cuidado em andar com prudência: não como insensatos, mas como pessoas circunspectas, aproveitando o tempo, porque estão a correr maus dias. Portanto, não sejais inconsiderados; pelo contrário, procurai saber qual é a vontade de Deus. Não vos deixeis embriagar com o vinho, que é uma fonte de luxúria; enchei-vos, sim, do Espírito Santo, recitando, uns com os outros, salmos, hinos e cânticos espirituais, louvando e salmodiando a Deus, nos vossos corações. Dai sempre, e por tudo, graças a Deus Pai, em nome de Nosso Senhor Jesus Cristo. Sede submissos uns aos outros, no temor de Cristo.

R. Deo grátias.

GRADUAL

Ps. 144, 15-16 - Oculi ómnium in te sperant,
Dómine: et tu das illis escam in tempore
opportúno.

V. Aperis tu manum tuam: et imples omne
áimal benedictióne.

Todos os olhos, Senhor, esperam em Vós. E
Vós dais-lhes a seu tempo de comer.

V. Abris as mãos e encheis de bênçãos todo
o vivente.

ALELUIA

Allelúia, allelúia.

Ps. 107, 2 - Parátum cor meum, Deus,
parátum cor meum: cantábo, et psallam tibi,
glória mea.

Aleluia, Aleluia.

O meu coração, ó Deus, está preparado, o
meu coração está preparado para cantar os
vossos louvores, Vós que sois a minha
glória. Aleluia.

EVANGELHO (João 4, 46-53)

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

✠ Sequentia Sancti Evangélii
secundum Ioánnem.

R. Glória tibi, Domine.

O Senhor seja convosco

R. E com vosso espírito.

✠ Sequência do santo Evangelho segundo
João.

R. Glória a Vós, Senhor.

Naquele tempo: Havia em Cafarnaum um oficial do rei, cujo filho estava doente. Ao saber que Jesus tinha vindo da Judéia para a Galiléia foi ter com Ele, e pediu-Lhe que Lhe fosse a casa curar o filho já à morte. Disse-Lhe Jesus: “Só acreditais, vendo milagres e prodígios!” Disse-Lhe o oficial: “Senhor! Vinde, antes que o meu filho morra!” Jesus respondeu-lhe: “Vai: o teu filho vive.” O homem deu crédito ao que Jesus Lhe tinha dito, e partiu. Quando já regressava a casa, vieram-lhe os criados ao encontro, dando-lhe a notícia de que o filho vivia. Perguntando-lhes ele a hora em que o filho se tinha sentido melhor, responderam-lhe: “Foi ontem, pela sétima hora, que a febre o deixou.” O pai, então, verificou que era aquela exatamente a hora, em que Jesus Lhe dissera: “O teu filho vive!” Ele acreditou, e toda a sua família.

R. Laus tibi, Christe.

ANTÍFONA AD OFFERTÓRIUM

Ps. 136, 1 - Super flúmina Babilónis illic
sédimus, et flévimus: dum recordarémur tui,
Sion.

À beira dos rios da Babilônia nos sentamos
e choramos, ao recordarmo-nos de ti, ó
Sião.

SECRETA

Coeléstem nobis praébeant haec mystéria,
quaesumus, Dómine, medicínam: et vítia
nostri cordis expúrgent.

Per Dóminum nostrum Iesum Christum,
Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in
unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia
saécula saeculórum.

R. - Amen.

Que estes mistérios nos confirmem, Senhor, o
divino remédio, e nos lave o coração de
todos os vícios.

Por Nosso Senhor Jesus Cristo, vosso Filho,
que convosco vive e reina na Unidade do
Espírito Santo pelos séculos dos séculos.

R. - Amen.